

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούντες: Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga

Εφεσίβλητος: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Προδικαστικό ερώτημα

Κατά πόσον παρέχεται, βάσει της ιδιότητας του πολίτη της Ενώσεως και του συνακόλουθου δικαιώματος διαμονής στη χώρα της οποίας έχει την ιθαγένεια, όπως προβλέπει το άρθρο 20 ΣΛΕΕ σε συνδυασμό με το σύνολο των δικαιωμάτων, εγγυήσεων και υποχρεώσεων που προβλέπει ο Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και ειδικότερα, εφόσον παρίσταται ανάγκη, τα άρθρα του 20, 21, 24, 33 και 34, δικαίωμα οικογενειακής επανένωσης στον αιτούντα την επανένωση της οικογενείας του Ευρωπαίο πολίτη, ο οποίος προτίθεται να πραγματοποιήσει στη χώρα όπου διαμένει και της οποίας έχει την ιθαγένεια την επανένωση με τον πατέρα, τη μητέρα και δύο εκ των αδελφών του, που είναι άπαντες υπήκοοι τρίτης χώρας, σε περίπτωση κατά την οποία ο αιτών την επανένωση της οικογενείας του δεν ασκεί επί του παρόντος το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο του οποίου έχει την ιθαγένεια;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal da Relação de Guimarães (Πορτογαλία) στις 22 Μαρτίου 2012 — Domingos Freitas και Maria Adília Monteiro Pinto κατά Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

(Υπόθεση C-96/12)

(2012/C 138/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal da Relação de Guimarães

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες: Domingos Freitas και Maria Adília Monteiro Pinto

Εναγομένη: Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

Προδικαστικό ερώτημα

Επί τροχιάου ατυχήματος στο οποίο συμμετέχουν αυτοκίνητο όχημα και ποδήλατο οδηγούμενο από ανήλικο και από το οποίο ο οδηγός του ποδηλάτου υφίσταται σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές, ο αποκλεισμός ή η μείωση της αποκατάστασης των ζημιών αυτών, όταν το ζημιογόνο γεγονός καταλογίζεται στη συμπεριφορά του ποδηλάτη, αντιβαίνει ή όχι προς το κοινοτικό δίκαιο, και ειδικότερα προς τα άρθρα 3, παράγραφος 1, της πρώτης οδηγίας (72/166/ΕΟΚ)⁽¹⁾, 2, παράγραφος 1, της δεύτερης οδηγίας (84/5/ΕΟΚ)⁽²⁾ και 1α της τρίτης οδηγίας (90/232/ΕΟΚ)⁽³⁾, το οποίο παρενεβλήθη με το άρθρο 4 της πέμπτης οδηγίας (2005/14/ΕΚ)⁽⁴⁾, (οδηγίες που αφορούν άπασες την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων), υπό το πρίσμα της νομολογίας του Δικαστηρίου, σχετικά με

τις περιστάσεις υπό τις οποίες είναι δυνατόν να περιορισθεί η αποζημίωση από την υποχρεωτική ασφάλιση της ευθύνης εξ αυτοκινήτων;

- (¹) Οδηγία 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρεώσεως προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής (ΕΕ ειδ. έκδ. 06/001, σ. 136).
- (²) Δεύτερη οδηγία 84/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Δεκεμβρίου 1983, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων (ΕΕ 1984, L 8, σ. 17).
- (³) Τρίτη οδηγία 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων (ΕΕ 1990, L 129, σ. 33).
- (⁴) Οδηγία 2005/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τροποποίηση των οδηγιών 72/166/ΕΟΚ, 84/5/ΕΟΚ, 88/357/ΕΟΚ και 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία οχημάτων (ΕΕ 2005, L 149, σ. 14).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal de première instance de Bruxelles (Βέλγιο) στις 24 Φεβρουαρίου 2012 — Eurofit SA κατά Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Υπόθεση C-99/12)

(2012/C 138/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de première instance de Bruxelles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: Eurofit SA

Εναγόμενο: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Προδικαστικό ερώτημα

Μπορεί, οσάκις οι αρμόδιες αρχές δεν προβαίνουν στην παροχή των ζητούμενων πληροφοριών ή γνωστοποιούν εσκεμμένως εσφαλμένες πληροφορίες σε έναν επιχειρηματία, αλλοιώνοντας την εκτίμησή του ως προς την αξιοπιστία ενός αντισυμβαλλομένου, τον οποίο βαρύνει η υποψία διαπράξεως απάτης, να θεωρηθεί ότι υφίσταται περίπτωση ανώτερης βίας κατά την έννοια του κανονισμού 3665/87, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (¹);

- (¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 351, σ. 1).